

## Ta Rhmata / τα ρήματα

Auf Basis des Buches «TA PHMATA THΣ NEΑΣ EΛΛHNIKHΣ» (Daten: siehe vorletzter Absatz) gibt es zwei Verzeichnisse griechischer Verben auf Basis EXCEL (Dateiendung .XLSM – mit Makros für die Anpassung der Zeilenhöhe).

Der **erste Teil** der griechischen Verben,  
**das alphabetische Verzeichnis**

liefert über 6000 Einträge mit Angabe der Konjugationsregel sowie αόριστος und μετοχή (wo anwendbar). Zu etwa 1400 Verben gibt es eine deutsche Übersetzung (teilweise ungeprüft, bitte Fehler melden).

Am Tabellenblatt „**find\_p**“ gibt man in die gelb hinterlegte Zelle **A2** mindestens 3 Zeichen für den Suchbegriff ein und erhält eine Liste mit 12 Einträgen (1 Suchbegriff alphabetisch davor liegen, der gesuchte Begriff (grün hinterlegt) und 10 Begriffe alphabetisch dahinter legend).

**ACHTUNG!** Die Betonungszeichen müssen richtig gesetzt werden sonst ist die Suche erfolglos.

Damit die Formeln nicht versehentlich überschrieben werden ist diese Seite mit einem einfachen Blatt-Schutz versehen (kann jederzeit aufgehoben werden. Die weiteren Tabellenblätter mit der eigentlichen Datenbank, statistischen Daten und den deutschen Übersetzungen sind frei zugänglich.

**Link:** [http://www.symi.at/ta\\_elen\\_dat/ta-rimata\\_act.xlsm](http://www.symi.at/ta_elen_dat/ta-rimata_act.xlsm)

Der **zweite Teil** der griechischen Verben, sind  
**die Konjugationsregeln**

und enthält die 235 Regeln gemäß derer griechisch Verben konjugiert werden.

Am Tabellenblatt „**find\_#**“ gibt man hier im gelb hinterlegten Feld „**B2**“ eine Nummer (1 bis 235) für die Konjugationsregel ein.

(entsprechend Abschnitt 2 im Buch: «TA PHMATA THΣ NEΑΣ EΛΛHNIKHΣ») und anschließend eine Zeile unterhalb ganz rechts wird die Taste für die Zeilenanpassung betätigen (Makros freigeben!) \*).

Die Seite ist so vorformatiert, dass sie auf DIN A4 gedruckt werden kann.

*\*) Wer die Makros nicht aktivieren möchte, kann ohne sonstige Einschränkungen die Zeilenhöhen auch von Hand anpassen; es sollte allerdings jedes Mal wenn eine neue Regel aufgerufen wird gemacht werden da sonst unter Umständen nicht alle Inhalte angezeigt werden.*

Zur Vermeidung von Überschreibungen der Formeln ist die Seite durch einen einfachen Blattschutz geschützt (kann jederzeit aufgehoben werden).

**Link:** [http://www.symi.at/ta\\_elen\\_dat/ta-rimata\\_nr.xlsm](http://www.symi.at/ta_elen_dat/ta-rimata_nr.xlsm)

Für die eventuelle Beteiligung bei der Fehlerbehebung, Übersetzung von Verben, der allgemeinen Verbesserung bzw. Übersetzung der Eingabemasken gibt es eine kurze Beschreibung.

Siehe dazu: [http://www.symi.at/ta\\_elen\\_dat/ta\\_rhmata\\_help.pdf](http://www.symi.at/ta_elen_dat/ta_rhmata_help.pdf)

Die Umsetzung von der gedruckten Version in eine EXCEL Datenbank erfolgte für beide Teile zu 100 % als persönliche Eigenleistung und ohne fremde Hilfe.

Für beide dieser Verben-Verzeichnisse betrachte ich es als fair, dass Nutzer die diese Listen ernstlich verwenden auch das zugehörige Buch erwerben (oder bereits haben).

*Άννα Ιορδανικού: Τα Ρήματα της νέας Ελληνικής. 24. Auflage. Εκδόσεις Πατάκη, ΑΘΗΝΑ, Athen 2013, ISBN 978-960-293-670-2, S. 391. Zu beziehen beim „**Bludszus Buchversand**“ Ihr Griechenland Spezialist oder in Griechenland (als Schulbuch bei den meisten Buch-Läden kurzfristig erhältlich).  
Siehe auch den **Buchumschlag** und in meiner **Literatursammlung** zu finden unter **Buch 21***

Rückmeldungen: bitte an:

The image shows the email address 'hans@symi.at' written in red cursive script on a background of blue and white diagonal stripes.

Beste Grüße, Hans

4. September 2014